

Viaplana, Joaquim i Maria Pilar Perea (ed.) (2003): Textos orals dialectals del català sincronitzats. Una selecció. Barcelona: Promociones y Publicaciones Universitarias (PPU). [Llibre i CD-ROM] ISBN: 8447708640

Ceret_For

Aquest document conté el text Ceret_For, la transcripció fonoortogràfica d'un fragment de conversa lliure amb un informant de Ceret que forma part del Corpus Oral Dialectal (COD). El COD és un component del Corpus de Català Contemporani de la Universitat de Barcelona (CCCUB), un arxiu de corpus de llengua catalana oral contemporània que ha estat confegit pel grup de recerca Grup d'Estudi de la Variació (GEV) amb la finalitat de contribuir a l'estudi de la variació dialectal, social i funcional en la llengua catalana.

Aquest i altres materials del CCCUB són accessibles directament al Dipòsit Digital de la UB (<http://diposit.ub.edu>) o a través del web del CCUB (<http://www.ub.edu/ccub>).

Aquesta obra està subjecta a la llicència de:
Reconeixement-NoComercial-SenseObraDerivada



<http://creativecommons.org/licenses/by-nc-nd/3.0/es/deed.ca>

1 Escolta, què se'n pot dir de Ceret, se'n pot dir moltes coses i se'n
2 podria parlar molt de temps. E... donques Ceret és un petit poble de...,
3 actualment què deu tenir, vuit mils, e... vuit mils habitants, i que...
4 pendent molt d'anys ha viscut pla i bé de..., de l'agricultura. A la
5 nostra agricultura era, sobretot, e..., m- les cireres, i... i i la vinya.
6 Però, ara, com... es passa... pertot arreu e... també la, la gent... e..., els
7 pagesos es fan vells i... donques també la nostra agricultura està
8 perdent molta de la seua activitat. E... m- això fa que, per això, hem
9 posat e... e m si-, tot lo que tenien en la nostra campanya, que tenien...
10 e... e en cirerers, que eren així e..., e..., que, que eren així plantats e grans,
11 hàgem posat tot amb... a la regatge. És a dir que... ara es pot fer...
12 venir e... m... cirerers, amb e... amb una mica de tecnica més
13 moderns, amb e..., amb e..., el gota a gota, saps, amb aiga així, eh, que,
14 que rega e... m- amb gota a gota i amb e, amb aibes que se poden...
15 fer venir a la producció, e més fàcilments que antes, és a dir que ara
16 un cirerer *au bout* de cinc o sis anys ja pot fer algun fruit, que... amb la
17 manera que ho feien els nostres pares, calia esperar més de quinze anys.
18 *Bon*, donques, això també sembla que... hi ha u- una mica de..., de, d'una
19 cosa nova que es fa dinre, dins l'agricultura a Ceret. A part això,
20 Ceret viu, també de..., de molta de gent que ve de fora per venir a
21 passar llura retiro, i que... donques això també... és una cosa que es
22 passa per, e pertot arreu. E... però, ara tenim la sort a Ceret de t-,
23 de ser un... que en diem nosatros un *chef lieu*, és a dire, que és una...,
24 és una..., una, una capital de comarca. I que em... fa que tenim
25 molt de serveixos, de, de, de, de, d'escoles, ja que hi ha un Liceu, que hi ha
26 un *collège*, que hi ha... dues escoles primàries, dues escoles per
27 nens petits, que fa que tenim... actualment, a prop de cinc mil
28 mainada que són escolaritzats a..., a Ceret, donques això també fa treballar
29 gent. E... també, donques, hi ha totes les administracions de, de, dels
30 impostos, administracions, de, de, de, de... lo que se pugui demanar, eh?
31 I... també els bancs que també estan aquí, notaris i metges e clíniques, doncs
32 això també fa treballar molta de... de gent. I l'altra tercer parts, es

33 podria dir, que fa viure Ceret, seria el turisme, i és... e veritat que de...
34 m..., hem... hem vestit, dintre, el... Museu de Ceret, que
35 hem tingut la sort de tenir els anys mil nou-cents deu en Picasso
36 que hagi vingut a viure aquí. En Picasso, que no era sol, Picasso, en
37 Braque, en Juan Gris, i que... han dixer alguna cosa, aquí a..., a... Ceret.
38 I que del llura passatge, n'hem tingut em... algunes obres
39 que un pintor de Ceret que es deia Pierre Brune va tenir
40 ell l'ideia de..., de recóllir, de tots aqueixos pintres que havien
41 passat a Ceret, de, de recóllir una obra que fa fet. La primeia
42 ideia de un museu que va ser inaugurada el mil nou-cents cinquanta.
43 Bé, però, ara, e..., m... sus de l'ideia del Ministeri de la Cultura,
44 hem e... fet, del nostre museu una cosa més importanta i...
45 tenim, actualment, un museu, que, bé, té la pretensió de...,
46 té la pretensió de volguer ser dins de l'història de l'art *contemporain*
47 una cosa important ja que de, es pot dir que de tota la... la regió
48 del *Languedoc-Roussillon*, amb... el Museu de Ceret, amb e Nîmes,
49 és donques el sol a s'interessar una mica a l'art *contemporain*,
50 donc, tenim e... m-, en el nostre museu obres més interessantes,
51 més importants i amb una relació permanenta, també, amb lo que es
52 passa a Catalunya sud. És a dir que... en Tàpies està present, per
53 exemple, en el nostre museu, i l'any vinent, es farà, en istiu,
54 una granta exposició de les obres de... Tàpies, que no serà una
55 retrospectiu de les obres de Tàpies, però una..., una mostra de la
56 seva creació contemmodern, eh?, ja que en Tàpies és, és, és
57 viu, donques, i que fa, eh?, continua de fer coses molts interessantes.
58 Doncs presentarà les seves darreres obres l'any vinent al Museu de
59 Ceret. E... també es va fer una grant exposició en- al torn d'en
60 Joan Brossa, i... tenim al Museu de Ceret algunes obres importants d'en
61 Joan Brossa. Això fa que sempre al Museu de Ceret s'exposiciona,
62 també, amb aquesta ideia de... e..., de catalanitat. Es pot continuar temps
63 encara e, no? no
64 E: No, la- aquests que tenen exposicions...

65 Sí

66 E: Hi ha una exposició permanent...

67 Sí

68 E: I aquestes altres, i una altra que és temporal...

69 Sí

70 E: Vull dir que, de tant en tant, com van renovant? Com fan aquests contactes?

71 Sí. Aquesta, e, e, aquesta és la e..., e..., sí, això és és la *vocation*,

72 donques de... Museu de Ceret, és a dir, que el museu de Ceret ten,

73 e..., ten obres que fan *partie* de la seua col·lecció permanent, no?,

74 i que... en de fora d'això la vocació del museu és també de

75 mostrar la creació que es fa i em... la creació e... local, la creació

76 moderna. E... escolta, e... jo també tinc la pretensió de poguer ser

77 pintor i e... Sí, i la..., donques, les meves obres també han estat

78 exposades al museu de Ceret aquesta primavera, eh?, donques

79 això, això també és possible a Ceret: ser tinent d'alcalde i al mateix temps

80 poguer fer pintu-, i també fer, hi ha al museu també l'ICC

81 obert perquè la conservadora del..., del museu, la Josefina Matamoros

82 ha considerat que lo que fei també feia partida de la creació

83 de, de qu-, que vivia a... Ceret, ja que a Ceret hi ha una tradició de de de

84 de de pintors, eh, no son els sols e...? Devem ser quatre o cinc que viuen

85 a Ceret i que fan coses interessantes, donques, el... el museu de

86 Ceret, també, e, es dedica a això, a mostrar e... la creació... local

87 o... e..., bé, és pas lo que dóna lloc a fer grandes exposicions,

88 però, també, a mostrar lo que es fa, no?, el dia d'avui.

89 I... em... donques altra cosa també és mostrar, e... en istiu fer

90 una granda exposició e... que també ten una vocació turística,

91 no?, per mirar de fer venir la gent, per mirar també de..., de recóller

92 alguns diners que fan, que són aquí per fer viure també e... el... museu

93 i per pagar també els gastos, eh?, i..., donc, enguany hem..., hem fet una

94 granta exposició entorn de Herbin, que Herbin, donc, és un pintor que

95 va viure també a Ceret el mil, els mateixos anys que en Picasso, els un-,

96 els anys mil nou-cents tretze, que també es va dedicar molt...

97 a la periodo cubista, i que ha fet un cubisme a Ceret que era
98 diferent de lo que feien en Picasso i en Braque, ja que ell entruïa
99 dindre la seu..., dins de la seu obra, la color, e... com es veu
100 tota les, les obres de... m... de Picasso i de..., i d'en Braque, cubistes de
101 la, de l'epoca no hi ha color, és tot en gamma de... de... de... de...
102 de, de, de marrons i de, eh, amb... amb l'Herbin ell va afegir
103 em... la color o com es veu a les obres d'aquella època també és molt
104 interessant. E... Herbin va venir a Ceret, va tornar a venir a Ceret als
105 no-, als anys vint, al, al torn dels anys vint, i també és interessant
106 de mostrar, e... tota l'obra d'un, d'un artista que ha viscut, e, que ha viscut
107 a Ceret, i, e, bé, em sembla que aquesta exposició és una grand
108 exposició ja que és la primera vegada que es fa a França una, una
109 retrospectiu d'aquest e..., d'aquest pintor.
110 E: És molt interessant. Les variacions en el seu estil...
111 És clar. És clar. E... donques aquesta és la vocació del museu
112 de Ceret. Mostrar la col·lecció permanenta que n'hi ha molt que també
113 està dins de les reserves ni que es pot veure, eh?, però són mostra
114 de temps en temps. Els dibuixos, sobretot, que el dibuix no se poden
115 quedar e, exposats molt de temps, ja que la llum també e... *bon*, e..
116 el-, bé, els e, eh? Els hi fa tort, donques em-... mostrar l'obra
117 permanenta i després, e..., obrir en els pintors e... locals que
118 siguin catalans del sur o catalans de... d'aquí, i... t- fer una
119 grant exposició, per a recóller la gent en istiu.